



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



GMINA MIASTA RYPINA
ul. WARSZAWSKA 40,
87-500 RYPIN

Rypin, 05.06.2012 r.

ZP.271.20.3.1.2012
ZP.271.20.4.1.2012
ZP.271.20.5.1.2012
ZP.271.20.6.1.2012

Wszyscy Wykonawcy

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na realizację zadania pn. „Dostawa tablic interaktywnych, komputerów przenośnych, projektorów i oprogramowania w ramach projektu SOS – tu przedszkole jest”
Numer postępowania ZP.271.20.2012

WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SIWZ

Działając zgodnie z art. 38 ust. 1, 2 i 4 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (t. j. Dz. U. z 2010 roku, Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) wyjaśniam treść zapytań, które wpłynęły 29 i 31 maja 2012 roku i zmieniam SIWZ następujący sposób:

Treść zapytania:

Zgodnie z art. 38 pzp proszę o wyjaśnienie:

1. w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, załącznik 1 do SIWZ Tablica Interaktywna + aktywne głośniki – 3 sztuki, w poz. 12 Zamawiający wymaga by, cyt. „Ilość jednocześnie pracujących osób na tablicy – 3”

Opis wskazuje jednoznacznie na tablicę Panaboard UB-T880W (przekątna 77 cale). Zwracam uwagę na fakt, że przy projektach współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego beneficjentów obowiązują „Zasady dotyczące przeprowadzania postępowań o udzielenie zamówienia publicznego finansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego” – vide:

http://www.efs.gov.pl/dokumenty/kd/strony/konsultacje_zasady_przeprowadzania_postepowan_zp_efs_061010.aspx

Oznacza to m.in., że w celu wyeliminowania możliwości wystąpienia nieprawidłowości w przeprowadzonych przetargach beneficjenci powinni dołożyć staranności do prawidłowego przygotowania Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) lub zakresu wymagań i obowiązków zapewniających uczciwą konkurencję wykonawców, który będzie podstawą przygotowania ofert przez wykonawców. Zgodnie z zaleceniami Komisji Europejskiej specyfikacje nie powinny zawierać nadmiernie wygórowanych standardów, takich które w rzeczywistości znacznie przewyższają wymagania konieczne. Przygotowując specyfikacje techniczne beneficjenci powinni brać pod uwagę funkcjonalne potrzeby odbiorców oraz dostępność dostaw odpowiadających specyfikacjom technicznym sprzętu na rynku.

**Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego**



W celu zapewnienia zasad uczciwej konkurencji w przetargu beneficjenci powinni upewnić się, czy istnieje przynajmniej trzech producentów, którzy mogą dostarczyć produkty odpowiadające specyfikacjom technicznym. Powyższe należy potwierdzić odpowiednimi informacjami z ogólnie dostępnych źródeł (prasa, Internet)

Proszę o zwrócenie uwagi, że jednoczesna praca 3 osób na tablicy 77" (1175 x 1567mm) (powierzchnia pracy przypadająca na 1 ucznia jest mniejsza niż wymagane przez MEN 600mm), jest standardem wygórowanym, nie mającym żadnego znaczenia funkcjonalnego w placówce przedszkolnej.

Pytanie 1: Czy Zamawiający zechce przedstawić (zgodnie z powyższymi zasadami) trzech producentów tablic w technologii pozycjonowania w podczerwieni lub kamery obrazu, lub uzna za rozwiązanie równoważne tablice wykonane w ww. technologiach z możliwością obsługi przez 2 osoby?

2. w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia Zamawiający wymaga certyfikatu Energy Star na sprzęt rzekomo wymieniony Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 106/2008 z dnia 15 stycznia 2008 w sprawie wspólnotowego programu znakowania efektywności energetycznej urządzeń biurowych. W załączniku C ww. rozporządzenia nie znajdują się ani projektory multimedialne, ani tablice interaktywne (szczególnie te ostatnie, których zasilanie odbywa się ze złącza USB w komputerze – jedynie Panaboard jest zasilany prądem o napięciu 100 – 240 V). Wykaz urządzeń, których dotyczy wymienione rozporządzenie – w decyzji Rady 2012/0048 (NLE) z 15.03.2012)

Pytanie 2: Czy Zamawiający zrezygnuje z bezpodstawnego wymogu posiadania przez tablice interaktywne oraz projektory certyfikatu Energy Star?

3. w opisie przedmiotu zamówienia, załącznik 1 do SIWZ Projektor o bardzo krótkiej ogniskowej Zamawiający wymaga projektora DLP.
Technologia DLP nie jest jedyną na rynku. Nie ma żadnych przesłanek, aby to właśnie ten rodzaj technologii był dedykowany dla rozwiązań uniwersalnych. Dodatkowo inne rozwiązania jak np. technologia oparta o chip LCD zapewniają znacznie lepsze odwzorowanie barw, szczególnie w zakresie kolorów pomarańczowych i żółtych w stosunku do tego co oferuje paleta wyświetlana przez pojedynczą matrycę DLP DMD. Bardzo istotnym wydaje się również wpływ technologii DLP na odbiór wyświetlanego obrazu przez część ludzi – jest to efekt widoczny podczas projekcji obrazu przy pomocy projektorów DLP wyposażonych w jeden chip DMD. Efekt ten objawia się jako załamane kolorów na krawędziach wyświetlanych elementów, w szczególności jasnych, wyświetlanych na ciemnym tle. Przy korzystaniu z projektora DLP, może w trakcie projekcji dokuczać pojawianie się nieprzyjemnych przebłysków, co jest wynikiem dostrzegania momentów przejścia między barwami składowymi obrazu. Odczuwany przez widza dyskomfort spowodowany występowaniem tego efektu zależy od jego wrażliwości – dla wielu jest on nie do zaakceptowania. Producenci projektorów DLP starają się zminimalizować "efekt tęczy", zwiększając szybkość wyświetlania obrazów, ale (a taki posiada proponowany



w specyfikacji projektor) całkowite jego wyeliminowanie jest niemożliwe. "Efekt tęczy", zdaniem niektórych specjalistów, wpływa negatywnie na samopoczucie nawet tych osób, które go nie widzą.

Pytanie 3: Czy Zamawiający dopuści jako rozwiązanie równoważne projektor wykonany w technologii LCD?

4. w opisie przedmiotu zamówienia, załącznik 1 do SIWZ – oprogramowania specjalistyczne – Zamawiający nie spełnia wymogów art. 29 pzp
 - 1) Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty.
 - 2) Przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję). Tak ogólnikowy opis uniemożliwia prawidłowe przygotowanie oferty, ani nie gwarantuje porównywalności ofert przy wyborze oferty najkorzystniejszej Zakładam, że opis nie dotyczy oprogramowania „Easitech” oferowanego przez Panaboard.

Pytanie 4: Czy Zamawiający przedstawi wzorcowe rozwiązania w tym zakresie spełniające wymogi?

5. Tablica interaktywna + aktywne głośniki.
Punkt 1 - Przekątna powierzchni aktywnej 77"
Opisana tablica będzie wykorzystywana przez dzieci w wieku przedszkolnym. Rozmiar 77 cali sprawia, że część z nich nie będzie w stanie pracować na całej powierzchni tablicy oraz nie będzie w stanie objąć wzrokiem całej jej powierzchni z bezpośredniej odległości od niej. Optymalnym rozmiarem tablicy dla tej grupy wiekowej jest 60 - 65".

Pytanie 5: Czy w związku z tym Zamawiający określi rozmiar tablicy w zakresie 60 - 65"?

6. Tablica interaktywna + aktywne głośniki
Punkt 3 - Komunikacja tablicy z komputerem - port USB + dostępna opcjonalna łączność bezprzewodowa Wi-Fi.
Standardem komunikacji tablicy z komputerem jest port USB. Opcjonalnie producenci oferują komunikację bezprzewodową Bluetooth.

Pytanie 6: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniającą SIWZ tablicą, której producent przewidział opcjonalną komunikację bezprzewodową za pomocą Bluetooth?

Tablica interaktywna + aktywne głośniki - 3 szt.

7. Punkt 3 - Komunikacja tablicy z komputerem - port USB + dostępna opcjonalna łączność bezprzewodowa Wi-Fi.

**Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego**



Standardem komunikacji tablicy z komputerem jest port USB

Pytanie 7: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniającą SIWZ tablicę wyposażoną w komunikację poprzez port USB i nie posiadającej opcji komunikacji bezprzewodowej?

8. Punkt 4 - Certyfikowany przez producenta serwis tablicy w Polsce.
Jedynym wiarygodnym potwierdzeniem certyfikacji serwisu przez producenta jest wystawiony przez niego potwierdzający taką autoryzację.

Pytanie 8: Czy w związku z tym Zamawiający będzie wymagał załączenia do oferty certyfikacji lub autoryzacji serwisu wystawionej przez producenta tablicy?

9. Punkt 5 - Sposób obsługi: wskaźnik teleskopowy lub palec użytkownika, dostępne opcjonalne pióro elektroniczne. Możliwość przewijania, przybliżania, oddalania. Przyciski funkcyjne umożliwiające szybki dostęp do popularnych funkcji.
Opis ten spełnia wyłącznie tablica interaktywna firmy HITACHI. Dodatkowo wykorzystywanie do obsługi tablicy pisaków elektronicznych rodzi ryzyko częściowego unieruchomienia tablicy w przypadku jego utraty.

Pytanie 9: Czy w związku z tym Zamawiający odstąpi od wymogu piórka elektronicznego?

10. Przyciski funkcyjne mogą być generowane z poziomu oprogramowania oraz za jego pomocą dodawane lub modyfikowane według uznania i potrzeb użytkownika.

Pytanie 10: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniające SIWZ przyciski funkcyjne generowane i wyświetlane przez oprogramowanie tablicy?

11. Punkt 12 - Ilość jednocześnie pracujących osób na tablicy – 3
Opis ten spełnia wyłącznie tablica interaktywna firmy HITACHI. Dodatkowo jednoczesna praca przy tablicy przez 3 osoby jest trudna do realizacji w praktyce szkolnej.

Pytanie 11: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniającą SIWZ tablicę umożliwiającą jednoczesną pracę 2 osób?

Oprogramowanie do tablicy interaktywnej - 3 szt.

12. Punkt 6 - Możliwość dodawania skrótów dowolnych aplikacji do softwarowego paska narzędziowego.
Możliwość dodawania skrótów dowolnych aplikacji do softwarowego paska narzędziowego spełnia tylko tablica HITACHI. Dodatkowo dodawanie skrótów dowolnych aplikacji nie ma uzasadnienia funkcjonalnego przy wykorzystywaniu tablicy w nauczaniu.



Pytanie 12: Czy w związku z tym Zamawiający odstąpi od wymogu możliwości dodawania skrótów dowolnych aplikacji do softwarowego paska narzędziowego?

13. Punkt 14 - Licencja umożliwiająca zainstalowanie bez konieczności ponoszenia dodatkowych kosztów oprogramowania tablicy przez nauczycieli (pracowników instytucji) i uczniów na ich prywatnych komputerach.

Producenci oprogramowania pozwalają na jego instalowanie na komputerach szkolnych i na komputerach prywatnych nauczycieli. Nie przewidują jednak instalacji na prywatnych komputerach uczniów.

Pytanie 13: Czy Zamawiający uzna za spełniające SIWZ oprogramowanie producenta, którego licencja pozwala na instalację bez konieczności ponoszenia dodatkowych kosztów na komputerach nauczycieli (pracowników instytucji) oraz udostępniającego bezpłatny dostęp do możliwości pracy na materiałach przygotowywanych w tym oprogramowaniu poprzez aplikację na stronie internetowej tego producenta?

14. Punkt 20 - Polskojęzyczna pomoc instalowana na razem z oprogramowaniem.

Duża część producentów tablic udostępnia zawsze aktualną wersję pomocy On-Line.

Pytanie 14: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniające SIWZ oprogramowanie z dostępem do polskojęzycznej pomocy on-line?

Projektor o bardzo krótkiej ogniskowej (ultra short throw) - 3 szt.

15. Punkt 1 - Technologia: DLP

Technologia DLP nie daje lepszej jakości obrazu w porównaniu z innymi technologiami wyświetlania obrazu.

Pytanie 15: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniający SIWZ projektor pracujący w technologii LCD?

16. Punkt 3 - Kontrast 2000:1.

W praktyce podawany przez w projektorach kontrast nie ma realnego wpływu na jakość obrazu.

Pytanie 16: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniający SIWZ projektor o kontraście 500:1?

17. Punkt 4-Jasność 2700 ANSI.

Przy pracy z tablicą jasność obrazu generowana przez projektor powinna oscylować w okolicach 2000ANSI lumenów aby nie oślepić nauczycieli i uczniów pracujących przy tablicy.

Pytanie 17: Czy w związku z tym Zamawiający uzna za spełniający SIWZ projektor o jasności 2000 ANSI lumenów?



18. Punkt 5 - Żywotność lampy 3500 godzin w trybie norma i 5000 godzin w trybie Eco. Żywotność lampy podawana przez producentów projektorów jest parametrem przybliżonym i nie oznacza gwarancji pracy tego elementu. Oznacza to, że użytkownik nie ma pewności jak długo będzie mógł pracować na swoim projektorze bez konieczności ponoszenia dodatkowych kosztów. Dobrą praktyką niektórych producentów projektorów jest udzielanie gwarancji na lampę w projektorze.

Pytanie 18: Czy w związku tym Zamawiający uzna za spełniający wymagania SIWZ projektor o żywotności lampy podawanej przez producenta 3000 godzin w trybie normal, 4000 godzin w trybie Eco jeżeli lampa ta będzie objęta gwarancją producenta na okres 36 miesięcy lub 3000 godzin w zależności od tego co nastąpi pierwsze?

19. Punkt 5 - Wejścia/Wyjścia: złącze D-sub 15-pin, HDMI, audio stereo mini Jack in/out, SA/ideo, Composite Video.

W projektorach multimedialnych najpopularniejszym wejściem dla sygnału z komputera jest D-sub 15-pin, a dla sygnału video Composite Video. Wejście HDMI jest wykorzystywane niezwykle rzadko szczególnie gdy projektor jest zainstalowany na stałe ponieważ istnieje technologiczne ograniczenie długości standardowych kabli HDMI.

Pytanie 19: Czy w związku z tym Zamawiający odstąpi od wymogu posiadania przez projektor wejścia HDMI?

Zawieszenie ściennie o regulowanej wysokości do tablicy interaktywnej i projektora - 3 szt.

20. Punkt 1 - Mocowanie ściennie przeznaczone jest do montażu stacjonarnej tablicy. Ramię do projektora z wysięgnikiem o maks. długości 120 cm - umożliwia montaż projektora z szerokokątnym obiektywem. Wysięgnik pozwala na zamontowanie projektora tuż nad tablicą, co minimalizuje efekt cienia. Płynna regulacja wysokości tablicy, można podnieść lub opuścić tablicę. Płynna regulacja położenia tablicy (w zakresie +/-50 cm).

Chcielibyśmy zwrócić uwagę, że zakres regulacji +/-50 cm jest zbyt mały jeżeli mają przy tablicy pracować nauczyciele i dzieci w wieku przedszkolnym. Do tego typu pracy zakres regulacji powinien wynosić około 80 cm.

Pytanie 20: Czy w związku z tym Zamawiający zmieni zakres regulacji z +/-50 cm na +/-80 cm?

21. W celu zapewnienia dogodnej pracy przedszkolaków o różnym wzroście stelaż musi zapewnić płynną (bezstopniową) regulacją wysokości położenia zestawu interaktywnego (tablicy i projektora jako jednego elementu).



W opisie stelażu nie ma informacji na temat jego budowy. Niesie to za sobą ryzyko dostarczenia rozwiązania które nie będzie gwarantowało dzieciom odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa.

Pytanie 21: Czy w związku z tym Zamawiający może określić sposób budowy stelaża lub certyfikaty jakie ten stelaż ma posiadać tak aby zapewnić odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkownikom?

Projektor i tablica.

22. Zamawiający wskazuje, że oczekuje formatu tablicy 4:3 i formatu obrazu w projektorze 4:3. Zgodność formatu tablicy i projektora jest wymogiem prawidłowym i pozwala na uzyskanie optymalnej jakości pracy na tablicy. W obecnym kształcie opis projektora umożliwi zaoferowanie projektora w którym matryce mają format 16:10 ale umożliwiają przez ograniczenie obszaru wyświetlania projekcję obrazu w formacie 4:3 przy jednoczesnym „zmarowaniu” części światła wywarzanego przez lampę na wyświetlanie ciemnych pasków po obu stronach obrazu. Zjawisko takie nie występuje gdy matryce w projektorze posiadają format 4:3.

Pytanie 22: Czy Zamawiający może uściślić, że oczekiwany przez niego format matrycy w projektorze to 4:3?

Tablica interaktywna + aktywne głośniki

23. Punkt 5 oraz 6 – sposób obsługi oraz technologia pozycjonowania

Pytanie 23: Czy Zamawiający uzna za spełniającą SIWZ tablicę wykonaną w technologii rezystancyjnej, do obsługi której wystarczy dowolny wskaźnik, palec użytkownika lub pisak bez żadnych elektronicznych elementów?

Wyjaśnienia i zmiany treści SIWZ:

AD 1

Zamawiający nie ma prawa przedstawiania jakichkolwiek producentów. Zamawiający zmienia treść SIWZ dopuszczając jako minimalną liczbę osób jednocześnie pracujących na tablicy – 2.

AD 2

Zamawiający zmienia treść SIWZ w tym zakresie i wymaga certyfikatu Energy Star tylko dla komputerów przenośnych.

AD 3

Zamawiający zmienia treść SIWZ dopuszczając projektor LCD lub DLP.

AD 4

Zamawiający zastosował opis „oprogramowania specjalistycznego” umożliwiający Wykonawcom zaoferowanie produktu dowolnego producenta. Wskazał cechy funkcjonalne,



które oprogramowanie powinno spełniać. Zamawiający nie ma prawa wskazywać Wykonawcom oprogramowania spełniającego wymagania SIWZ. To do Wykonawcy należy zaoferowanie oprogramowania zgodnego z zapisami SIWZ.

AD 5

Zamawiający zmienia zapisy SIWZ i dopuszcza tablice w rozmiarze 60"-77".

AD 6

Zamawiający rezygnuje z wymogu komunikacji bezprzewodowej.

AD 7

Zamawiający rezygnuje z wymogu komunikacji bezprzewodowej.

AD 8

Zamawiający nie wymaga załączenia do oferty certyfikacji lub autoryzacji serwisu wystawionej przez producenta tablicy. Wykonawca składając ofertę oświadcza w formularzu ofertowym, że „zapoznaliśmy się ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, jej wyjaśnieniami oraz zmianami i uznajemy się za związanych określonymi w niej postanowieniami i nie wnosimy do niej zastrzeżeń”.

AD 9

Zamawiający zmienia treść SIWZ i rezygnuje z wymogu posiadania przez tablicę opcjonalnego piórka elektronicznego.

AD 10

Zamawiający nie wskazał w specyfikacji sposobu generowania przycisków funkcyjnych, więc uzna za spełniające wymogi SIWZ przyciski funkcyjne generowane i wyświetlane przez oprogramowanie tablicy.

AD 11

Zamawiający zmienia treść SIWZ dopuszczając jako minimalną liczbę osób jednocześnie pracujących na tablicy – 2.

AD 12

Zamawiający zmienia treść SIWZ i odstępuje od wymogu możliwości dodawania skrótów dowolnych aplikacji do softwarowego paska narzędziowego.

AD 13

Zamawiający zmienia treść SIWZ w tym zakresie i uzna taki typ licencji.

AD 14

Zamawiający zmienia treść SIWZ i uzna oprogramowanie również z pomocą on-line.

AD 15

Zamawiający zmienia treść SIWZ dopuszczając projektor LCD lub DLP.

AD 16

Zamawiający zmienia treść SIWZ i uzna za spełniający SIWZ projektor o kontraście 500:1.

Ad 17

Zamawiający zmienia treść SIWZ i uzna za spełniający wymogi SIWZ projektor o jasności 2000 ANSI lumenów.

AD 18

Zamawiający zmienia treść SIWZ i uzna za spełniający wymagania SIWZ projektor o żywotności lampy podawanej przez producenta 3000 godzin w trybie normal, 4000 godzin w trybie Eco.



AD 19

Zamawiający zmienia treść SIWZ i odstępuje od wymogu posiadania przez projektor wejścia HDMI.

AD 20

Zamawiający w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia określił minimalne parametry regulacji na +/- 50 cm. Wobec powyższego zawieszenie o regulacji +/- 80 cm spełnia wymogi SIWZ.

AD 21

Wykonawca ma dostosować stelaż do zaproponowanej tablicy.

AD 22

Wymagany format matryc w projektorze to 4:3.

AD 23

Zamawiający zmienia treść SIWZ i uzna za spełniającą SIWZ tablicę wykonaną w technologii rezystancyjnej, do obsługi której wystarczy dowolny wskaźnik, palec użytkownika lub pisak bez żadnych elektronicznych elementów

Wobec powyższych wyjaśnień i zmian treści SIWZ zmianie ulega Załącznik Nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i Załącznik nr 5 do SIWZ – Projekt umowy.

Załącznik Nr 1 do SIWZ – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia – 05.06.2012 r. i Załącznik nr 5 do SIWZ – Projekt umowy – 05.06.2012 r. zostały zamieszczone na stronie <http://www.bip.rypin.eu/index.php?app=przetargi&nid=3037&y=2012&status=1>.

BURMISTRZ
MIASTA RYPINA
mgr Paweł Grzybowski